

**Ordre du jour | Agenda**

**N° :** 2018-25  
**Type :** Ordinaire / Regular  ; Extraordinaire / Special:   
**Date :** 26 novembre 2018 / November 26<sup>th</sup>, 2018  
**Heure / Time :** 16 h 00 / 4:00pm  
**Endroit / Location:** Hôtel de ville / Town hall  
**Président / Chair:** François St-Amour, maire/Mayor  
**Préparé par / Prepared by:** Nicole Paquette, secrétaire administrative / Administrative secretary

<b><u>FRANÇAIS</u></b>	<b><u>ENGLISH</u></b>
<b>AVIS IMPORTANT</b>	<b>IMPORTANT NOTICE</b>
<i>Veillez prendre note des heures pour les délégations qui auront lieu lors de cette réunion du Conseil.</i>	<i>Please note the following times for the delegations that will take place during this Council meeting.</i>
Aucune	None
<p><b>1. Prière d'ouverture et ouverture de l'assemblée</b></p> <p><b>2. Modifications et additions à l'ordre du jour</b></p> <p><b>3. Adoption de l'ordre du jour</b></p> <p><b>4. Déclaration(s) de conflit d'intérêt</b></p> <p><b>5. Adoption des procès-verbaux des réunions précédentes</b></p> <p><b>5.1</b> Procès-verbal de la réunion ordinaire datée le 12 novembre 2018</p> <p><b>6. Adoption des recommandations des comités du conseil municipal</b></p> <p><b>6.1 Conseil d'administration de la Bibliothèque Publique de la Municipalité de La Nation</b> Procès-verbal de la réunion ordinaire du 11 octobre 2018</p> <p><b>7. Réception des rapports mensuels des membres de l'administration</b></p> <p><b>7.1 Cécile Lortie, Trésorière</b></p> <p><b>7.1.1</b> Examen des indicateurs financiers basés sur le rapport d'information financière de 2017</p> <p><b>7.1.2</b> États des recettes et des dépenses - Exercice 2018-10 se terminant le 31 octobre 2018</p> <p><b>7.1.3</b> Registre de radiation d'impôts fonciers pour tous les amortissements actifs</p>	<p><b>1. Call to Order and Prayer</b></p> <p><b>2. Changes and Additions to the Agenda</b></p> <p><b>3. Adoption of Agenda</b></p> <p><b>4. Disclosure(s) of Conflict of Interest</b></p> <p><b>5. Adoption of Minutes of Previous Meetings</b></p> <p><b>5.1</b> Minutes of the regular meeting dated November 12<sup>th</sup>, 2018</p> <p><b>6. Adoption of the Recommendations of the Municipal Council Committees</b></p> <p><b>6.1 The Nation Municipality Public Library Board</b> Regular meeting of October 11<sup>th</sup>, 2018</p> <p><b>7. Receiving of Monthly Reports from the Appointed Municipal Officials</b></p> <p><b>7.1 Cécile Lortie, Treasurer</b></p> <p><b>7.1.1.</b> Financial Indicator Review based on 2017 Financial Information Return</p> <p><b>7.1.2</b> Statement of Revenue and Expenditures - Fiscal period 2018-10 Ending October 31<sup>st</sup>, 2018</p> <p><b>7.1.3</b> Property Tax Write Off Register for all Active Write Offs</p>

**7.1.4 Taxes à recevoir en date du 21 novembre 2018**

**7.2 Guylain Lafèche, Directeur de l'Urbanisme**

**7.2.1 Remboursement des dépôts de permis de construction 2017-227**

**7.2.2 Modification pour la cueillette des déchets et du recyclage - Village de St-Isidore**

**7.2.3 Rogers Communications – Extension d'une tour de communications - Limoges**

**7.3 Marc Legault, Directeur Travaux publics**

Rapport TP-17-2018 – Entrée de la carrière au 5689, rue Ste-Catherine

**7.4 Tobias Hovey, Chef Pompier**

Recommandation pour rénover la station de St-Albert

**8. Avis de motions proposées**

Aucune

**9. Affaires découlant des réunions précédentes**

Aucune

**10. Délégations**

Aucune

**11. Demandes au comité de division de terrains de Prescott-Russell**

Aucune

**12. Règlements municipaux**

**12.1 Règlement 115-2018**

Règlement relatif à la désignation de terrains portant les numéros civiques 99-101, rue Desjardins.

**13. Approbation du rapport de variance et comptes fournisseurs**

**13.1 Comptes payables**

**14. Autres**

**14.1 Demandes de prolongations d'heure**

21 septembre 2019 – Brigitte Lavergne pour mariage au centre communautaire St-Albert.

**15. Rapports mensuels divers**

**15.1 Bureau de santé de l'est de l'Ontario**

Avis de flambées

**16. Correspondance**

**16.1 AMCTO**

**16.1.1** Service de diffusion 'Careers Express'

**7.1.4 Taxes receivable as of November 21<sup>st</sup>, 2018**

**7.2 Guylain Lafèche, Director of Planning**

**7.2.1 2017-227 Building permit deposit reimbursement**

**7.2.2 Garbage and Recycling Pick-up Modification - St-Isidore Village**

**7.2.3 Rogers Communications – Communications Tour Extension - Limoges**

**7.3 Marc Legault, Public Works Director**

Report TP-17-2018 – Entrance of the quarry at 5689 Ste-Catherine Street

**7.4 Tobias Hovey, Fire Chief**

Recommendation to renovate St-Albert Station

**8. Notice of Proposed Motions**

None

**9. Unfinished Business from Previous Meetings**

None

**10. Delegations**

None

**11. Applications for Prescott-Russell Land Division Committee**

None

**12. Municipal By-Laws**

**12.1 By-Law 115-2018**

By-Law for a designation of lands bearing civic numbers 99-101 Desjardins Street.

**13. Approval of the Variance Report and accounts payable**

**13.1 Accounts Payable**

**14. Other Business**

**14.1 Request for Time Extensions**

September 21, 2019 – Brigitte Lavergne for a wedding at the St-Albert Community Centre.

**15. Various Monthly Reports**

**15.1 Eastern Ontario Health Unit**

Outbreak Advisory

**16. Correspondence**

**16.1 AMCTO**

**16.1.1** Careers Express Broadcast Service

**16.1.2** Webinaire AGCO sur les responsabilités municipales dans le secteur privé de la vente de cannabis

**16.1.3** Sondage sur la sécurité provinciale

## **16.2 AMO**

**16.2.1** Communiqué des gouvernements provinciaux – Énoncé économique de l'automne

**16.2.2** Queen's Park cette semaine

**16.2.3** Bonnes nouvelles sur le feu – Ébauche sur la législation

**16.2.4** Bureau du président – un éditorial paru dans le Toronto Star

**16.2.5** Mise à jour municipale sur le cannabis

## **16.3 Services des autorités locales (LAS)**

Phase finale du programme LAS LED

## **16.4 Services de sécurité et de prévention sur le lieu de travail**

eNews – Solutions complètes de santé et de sécurité

## **16.5 Développement économique de l'Est de l'Ontario**

Bulletin électronique du 16 novembre

## **16.6 BSEO**

Garde à l'intoxication accidentelle au cannabis

## **16.7 Hicks Morley – Gouvernement de l'Ontario**

Négociation collective et arbitrage d'intérêts dans le secteur des incendies

## **16.8 Municipalités de l'Ontario**

Licence de vente au détail de cannabis

## **16.9 Conservation de la Nation Sud**

La sécheresse continue sur une partie du territoire de la CNS

## **16.10 Ontario Good Road Association**

Comité de nomination des directeurs

## **16.11 Canton de McKellar**

Résolution 18-317 – Gouvernance

## **16.12 Prescott-Russell**

Plan officiel

## **16.13 Tourisme Prescott-Russell**

**16.13.1** Infolettre des membres – novembre 2018

**16.13.2** Infolettre Festival de Noël de Casselman

## **17. Évènements à venir**

### **17.1 Formation pour les maires et conseillers**

**16.1.2** AGCO Webinar on Municipal Responsibilities in the Private Cannabis Retail Sector

**16.1.3** Provincial Security Survey

## **16.2 AMO**

**16.2.1** Provincial Government Releases - Fall Economic Statement

**16.2.2** Queen's Park This Week

**16.2.3** Welcome Fire News – Draft Legislation

**16.2.4** Office of the President - An editorial in the Toronto Star

**16.2.5** Municipal Cannabis Update

## **16.3 Local Authority Services (LAS)**

LAS LED Streetlight Program Final Phase

## **16.4 Workplace Safety and Prevention Services**

eNews - Complete Health and Safety Solutions

## **16.5 Ontario East Economic Development**

November 16<sup>th</sup> E-Newsletter

## **16.6 EOBU**

Cautions that unsafe storage of Cannabis

## **16.7 Hicks Morley – Ontario Government**

Collective Bargaining and Interest Arbitration in the Fire Sector

## **16.8 Ontario Municipalities**

Cannabis Retail Store Licensing

## **16.9 South Nation Conversation**

Drought conditions continue in part of SNC jurisdiction

## **16.10 Ontario Good Roads Association**

Nominating Committee for Directors

## **16.11 Township of McKellar**

Resolution 18-317 - Governance

## **16.12 Prescott-Russell**

Official Plan

## **16.13 Prescott-Russell Tourism**

**16.13.1** Members' Newsletter – November 2018

**16.13.2** Newsletter – Casselman Christmas Festival

## **17. Coming Events**

### **17.1 Training for mayors and councilors**

13 décembre à 19 h00 – Salle communautaire  
Fournier

**18. Huis Clos**

**18.1 Cécile Lortie, Trésorière**

Des renseignements privés concernant une  
personne qui peut être identifiée, y compris des  
employés de la municipalité ou du comité local

**19. Règlement pour confirmer les procédures du  
Conseil**

**20. Ajournement**

December 13<sup>th</sup> at 7:00 pm – Fournier  
Community Hall

**18. Closed Session**

**18.1 Cécile Lortie, Treasurer**

Personal matters about an identifiable  
individual, including municipal or local board  
employees

**19. Confirming By-law**

**20. Adjournment**